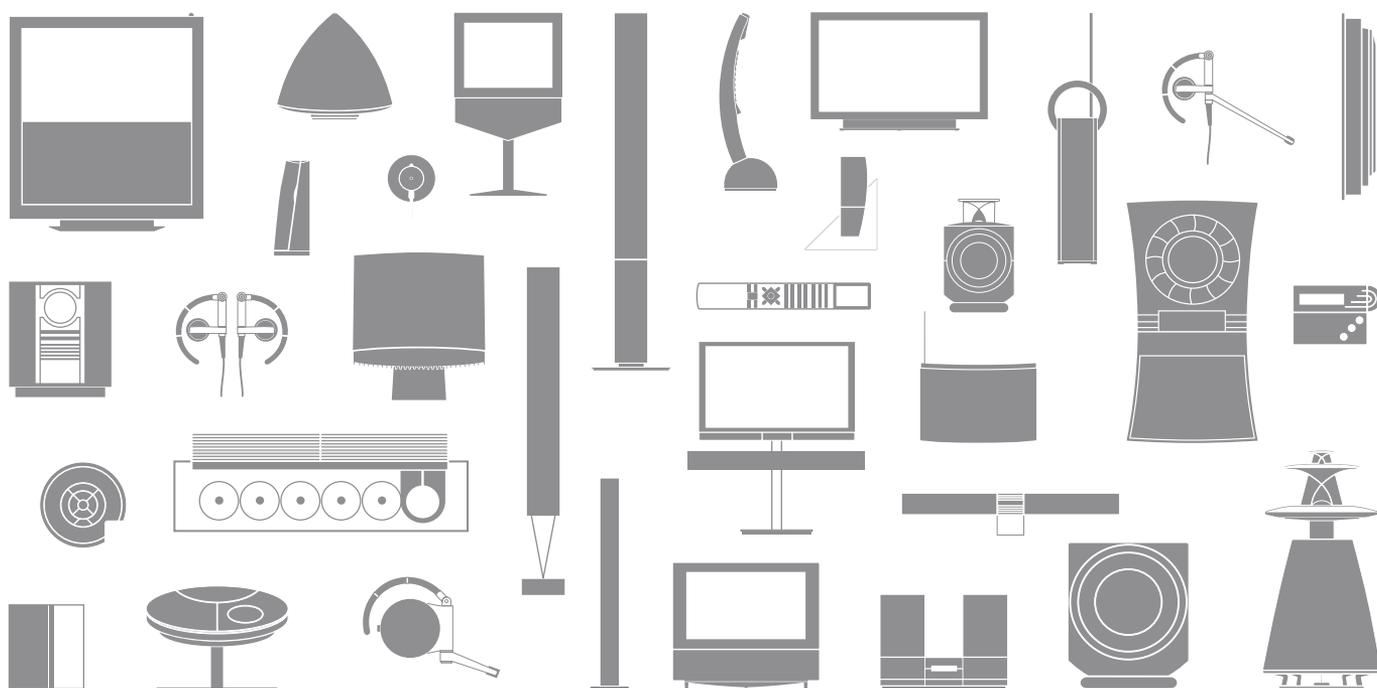


BeoVision 8

Руководство



Руководство и Справочник

Настоящее Руководство содержит информацию о повседневном использовании приобретенным Вами изделием компании Bang & Olufsen. В Справочнике приведены сведения о более сложных операциях, о подключении дополнительной аппаратуры и управлении ею; приведена также справочная информация об экранном меню.

По вопросам поставки, установки и настройки приобретенного Вами изделия обращайтесь к торговому представителю фирмы Bang & Olufsen. Однако, вся информация, необходимая для установки и настройки изделия, имеется и в Справочнике. Она будет полезна при переносе Вашего изделия в другое место или при последующем расширении Вашей системы.

Указатель...

Справочник содержит указатель со ссылками на страницы Справочника и настоящего Руководства. Он будет очень полезен, если Вы захотите получить по какой-либо теме более подробную информацию.

Обозначения, применяемые в Руководстве и Справочнике

Кнопки на пульте дистанционного управления Beo4 **TV, LIST**
◀ ▶
▲ ▼

Дисплей на пульте дистанционного управления Beo4 **FORMAT**

Дисплей на экране телевизора **VOL 26**

Первое знакомство с Вашим телевизором Bang & Olufsen и Beo4, 4

Ознакомьтесь с тем, как использовать пульт ДУ Beo4 и вызывать меню на экран телевизора.

Просмотр телепередач, 6

Ознакомьтесь с тем, как работают функции управления, необходимые при повседневном пользовании телевизором.

Регулировка звука и формата изображения, 8

Как отрегулировать громкость и изменить режим звучания. Изменение формата изображения.

Телетекст, 10

Ознакомьтесь с тем, как пользоваться функциями телетекста, имеющимися в Вашем телевизоре, например, страницами памяти (MEMO).

Уход и обслуживание, 12

Ознакомьтесь с тем, как производить очистку телевизора и как заменить батареи в пульте дистанционного управления Beo4.

Первое знакомство с Вашим телевизором и Beo4

Пульт дистанционного управления Beo4 предоставляет Вам возможность доступа ко всем функциям. При использовании функции на дисплее Beo4 или на экране телевизора приводится соответствующая информация.

- Включение телевизора **TV**
- Включение подключенного устройства set-top box **DTV**
- Выбор каналов или страниц телетекста. Ввод информации в экранных меню **0 – 9**
- Ввод информации в экранных меню **◀ ▶**
- Подтверждение и сохранение инструкций или значений. Нажмите и удерживайте в нажатом положении для вызова списка каналов **GO**
- Нажмите для перехода вверх или вниз по списку каналов или по пунктам меню **▲ ▼**
- Вызов на дисплее Beo4 дополнительных функций, например, FORMAT **LIST**



Для получения информации о работе с подключенным оборудованием обратитесь к прилагаемому к нему Руководству. Информацию о том, как добавлять функции в дополнение к тем функциям, которые отображаются на дисплее пульта Beo4, см. в главе «Настройка Beo4» в Справочнике.

- TV** На дисплее Beo4 указываются выбранное Вами устройство или дополнительные функции, вызываемые при нажатии кнопки LIST
- FORMAT**
- MENU** Вызов главного меню
- TEXT** Включение телетекста
- ▲** Регулировка громкости звучания: нажмите на середину для отключения звука
- ▼**
- STOP** Возврат в предыдущее меню
- EXIT** Выход из всех экранных меню
- Переключение телевизора в режим ожидания

Выводимая на дисплей информация и меню

На дисплее отображается информация о выбранном источнике. Экранные меню позволяют Вам изменять настройки.

Как пользоваться экранными меню ...

Нажмите, чтобы включить телевизор **TV**

Нажмите для вызова меню TV SETUP **MENU**

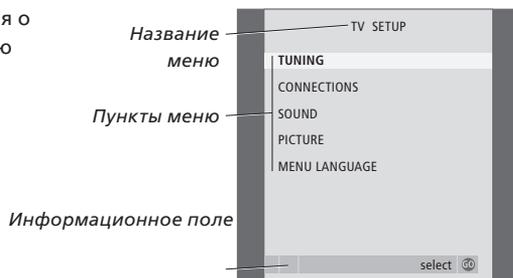
Нажимайте для перехода между различными пунктами меню ▲ ▼

Нажимайте для перехода к другим настройкам «◀ ▶»

Нажмите для вызова меню или сохранения выполненных Вами настроек **GO**

Нажимайте для возврата в предыдущие меню **STOP**

Нажмите для выхода из всех меню **EXIT**



Пример экранного меню.



Просмотр ТВ программ

В этой главе описаны правила повседневного пользования телевизором: как включать телевизор, как выбирать каналы и как выключать телевизор.

Список ТВ каналов позволяет Вам получить информацию обо всех каналах.

Выбор ТВ канала

Когда Вы включаете телевизор, он начинает показывать последний из ранее просматривавшихся каналов.

Нажмите, чтобы включить телевизор **TV**

Нажмите кнопку с номером канала для прямого переключения на данный канал **0 – 9**

Нажмите для поочередного переключения каналов **▲ ▼**

Нажмите, чтобы переключить телевизор в режим ожидания **•**

Нажатие кнопки 0 позволяет переключаться между текущим ТВ каналом и предыдущим ТВ каналом.

Вызов списка ТВ каналов

В списке приведены все Ваши ТВ каналы, которые можно вызвать на экран. Список содержит номера и названия каналов; он может содержать до 99 ТВ каналов.

Нажмите, чтобы включить телевизор **TV**

Нажмите эту кнопку и удерживайте ее в нажатом положении для вызова списка ТВ каналов на экран **GO**

Нажимайте **◀▶** или **▶▶** для поочередного перехода от одной «страницы» к другой в списке каналов **◀▶**

Для выбора канала введите его номер или ... **0 – 9**

... нажимайте до тех пор, пока не высветится нужный канал **▲ ▼**

Нажмите для включения выбранного канала или ... **GO**

... нажмите для выхода из меню **EXIT**

ПРИМЕЧАНИЕ! При перегреве экрана на изображении могут появиться черные пятна. Эти пятна исчезнут, когда телевизор охладится до нормальной температуры.

| CHANNEL LIST | |
|---|-----------|
| 1 | SAT 1 |
| 2 | INFOKANAL |
| 3 | RTL |
| 4 | MTV |
| 5 | DISCOVERY |
| 6 | EUROSPORT |
| 7 | ARD |
| 8 | TV4 |
| 9 | DR1 |
| 10 | |
| 11 | ZDF |
| 12 | SVT 1 |
| 13 | |
| 14 | TV3 |
| 15 | TVDK1 |
| 16 | TVDK2 |
| 17 | CNN |
| 18 | BBCWORLD |
| ▼ more select  | |

Перечень каналов информирует обо всех доступных Вам ТВ каналах.

Регулировка звука и формата изображения

Вы можете отрегулировать несколько параметров звучания Вашего телевизора.

В любой момент можно отрегулировать уровень громкости или полностью отключить звук.

Если каналы транслируются с несколькими типами звукового сопровождения или на нескольких языках, можно выбрать нужный Вам тип звукового сопровождения или язык.

Если к Вашему телевизору подключены акустические колонки, Вы можете в любое время отрегулировать баланс и изменить комбинацию акустических колонок.

При просмотре телепередач вы можете изменять формат изображения.

Регулировка громкости или отключение звука

В любое время Вы можете регулировать громкость или отключать звук.

Нажмите на любой край клавиши для увеличения или уменьшения громкости звука. ^

Нажмите на середину клавиши для отключения звука. ^

Нажмите на любой край клавиши для восстановления звука. ^

Продолжительное прослушивание на большой громкости может повредить слух!

Тип звукового сопровождения или язык

Во время просмотра телевизора Вы можете переключать доступные режимы звукового сопровождения.

Нажимайте до тех пор, пока на дисплее пульта Beo4 не появится SOUND* **LIST**
SOUND

Нажмите для вызова на дисплей типа звукового сопровождения **GO**

Нажмите GO несколько раз для переключения типа звукового сопровождения или языка многоязычного канала **GO**

Нажмите для выхода из функции SOUND **EXIT**

Вы можете сохранить предпочтительный тип звукового сопровождения в ходе настройки ТВ каналов. Дальнейшую информацию см. в главе «Редактирование настроенных каналов» на стр. 12 Справочника.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Для вызова функции SOUND на дисплее Beo4 Вам необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Beo4. См. главу «Настройка Beo4» на стр. 34 Справочника.

Регулировка баланса или выбор комбинации акустических колонок

После подключения акустических колонок к Вашему телевизору Вы можете в любое время изменить комбинацию акустических колонок.

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено SPEAKER

LIST

SPEAKER

Нажмите для выбора комбинации акустических колонок

1 – 3

Нажмите для удаления опции SPEAKER с дисплея Beo4 и возврата к использовавшемуся устройству

EXIT

Комбинации акустических колонок

SPEAKER 1 ... Звук только через громкоговорители телевизора.

SPEAKER 2 ... Стереозвук идет через две передние акустические колонки.

SPEAKER 3... Громкоговорители телевизора и фронтальные акустические колонки включены.

Формат изображения

Выберите формат изображения, чтобы оптимизировать его.

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено FORMAT

LIST

FORMAT

Нажмите, если Вы хотите оптимизировать изображение, или ...

GO

... нажмите номер требуемого формата изображения

1 – 3

Если Вы выбрали Format 1 ...
Нажмите ◀ или ▶ для выбора вариантов этого формата

◀ ▶

Если Вы выбрали Format 1 или Format 2 ...*

Нажмите ▲ или ▼ для перемещения изображения вверх-вниз

▲

▼

Нажмите для выхода из функции FORMAT

EXIT

**Изображения в формате 4:3 сдвигать вверх и вниз нельзя.*

Предусмотренные форматы изображения

FORMAT 1 ... Для стандартных ТВ изображений. Доступны три варианта: 4:3, 15:9 и Широкоэкранный просмотр (для самого большого изображения).

FORMAT 2 ... Для изображений с полями. При необходимости переместите изображение вверх или вниз, чтобы были видны названия каналов или субтитры, если они имеются в транслируемой программе. В некоторых случаях FORMAT 2 обычно выбирается автоматически.

FORMAT 3 ... Для подлинных широкоэкранных изображений в формате 16:9. FORMAT 3 обычно выбирается автоматически. В противном случае, Вы можете выбрать данный формат самостоятельно.

Для временного удаления изображения с экрана нажимайте кнопку LIST до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено P.MUTE, затем нажмите GO. Для восстановления изображения на экране нажмите кнопку любого источника, например, TV.

Если Вы выбрали канал, и вещательная компания предлагает услуги телетекста, телевизор обеспечит доступ к страницам телетекста и к страницам, на которые в них имеются ссылки.

Кнопки со стрелками на пульте Beo4 и панель меню в верхней части экрана помогут Вам перейти к требуемой странице. Открыв эту страницу, Вы сможете приостановить смену подстраниц, тогда просматривать текст будет удобнее.

Телевизор может сохранять в памяти Ваши любимые страницы или отображать скрытые сообщения. Для того чтобы Ваши любимые страницы появлялись первыми, при вызове телетекста сохраните их как страницы памяти.

Основные функции телетекста

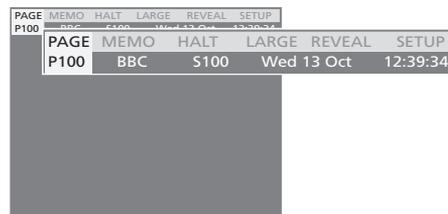
Управление страницами телетекста осуществляется с помощью панели меню в верхней части страницы телетекста.

- > Нажимайте TEXT для вызова телетекста и EXIT для выхода из телетекста.
- > Если вы нажмете EXIT и выйдете из телетекста до того, как будет найдена требуемая страница, сообщение дисплея TEXT предупредит о том, что страница найдена.
- > Нажмите GO для вызова страницы.

Если Вы переключаетесь на другую программу или выходите из телетекста, выбирая другой источник, Вы не получите сообщение о том, что страница найдена.

Для перехода на новую страницу ...

- > Введите номер требуемой страницы или ...
- > ... нажмите ◀, чтобы переместить подсвеченный курсор на PAGE.
- > Нажимайте ▲ или ▼ для перехода от страницы к странице.
- > Нажмите GO для поочередного просмотра страниц индекса (100, 200, 300 ...).



Для прекращения автоматической смены подстраниц ...

- > Нажмите STOP для прекращения автоматической смены подстраниц или ...
- > ... переведите курсор на HALT и нажмите GO. HALT будет заменен номером из четырех цифр.
- > Используйте ▼ и ▲ для поочередного просмотра подстраниц или
- > ... введите номер подстраницы, используя кнопки с цифрами на пульте Beo4.
- > Нажмите GO, чтобы вновь началась автоматическая смена подстраниц.

Для увеличения страницы телетекста ...

- > Нажмите ▶, чтобы переместить подсвеченный курсор на LARGE.
- > Нажмите GO, чтобы показать верхнюю половину страницы увеличенной вдвое. Нажмите GO вновь, чтобы просмотреть нижнюю половину страницы.
- > Нажмите GO, чтобы вернуться к телетексту с обычным размером.

Для просмотра скрытых сообщений ...

- > Нажмите ▶▶, чтобы переместить подсвеченный курсор на REVEAL.
- > Нажмите GO для просмотра скрытого текста на текущей странице.

Сохранение в памяти любимых страниц

В услуге телетекста каждого канала доступны девять страниц памяти MEMO.

Для создания страницы памяти ...

- > Найдите часто просматриваемую страницу.
- > Нажмите «◀ или ▶» для перемещения курсора на панели меню к SETUP и нажмите GO. 9 свободных позиций MEMO показаны под номерами.
- > Нажмите «◀ или ▶», чтобы переместить курсор на другую страницу памяти MEMO.
- > Нажмите GO для сохранения текущей страницы. Курсор переходит на следующую свободную позицию MEMO.
- > С помощью цифровых кнопок на пульте Вео4 выберите следующую страницу телетекста, которую Вы хотите сохранить.
- > Повторите вышеописанные действия для сохранения других страниц.
- > Для выхода из функции настройки MEMO нажмите «◀ или ▶», чтобы перевести курсор на BACK, затем нажмите GO.
- > Нажмите EXIT для выхода из телетекста.

Повседневное применение страниц памяти

Вы можете быстро вызывать сохраненные страницы памяти, например, если перед Вашим уходом на работу Вы хотите проверить информацию о ситуации на дорогах при помощи услуги телетекста.

Для просмотра страниц памяти MEMO ...

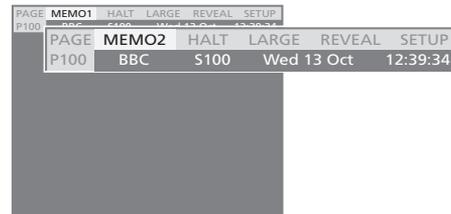
- > Нажмите TEXT для вызова телетекста.
- > Нажимайте ▲ или ▼ для переходов с одной страницы памяти MEMO на другую.
- > Нажмите EXIT для выхода из телетекста.

Для удаления страницы памяти MEMO ...

- > Нажмите «◀ или ▶», чтобы переместить курсор на SETUP и нажмите GO.
- > Переведите курсор на страницу памяти MEMO, которую Вы хотите удалить, и нажмите желтую кнопку.
- > Еще раз нажмите желтую кнопку для подтверждения.

Для просмотра субтитров телетекста ...

Если Вы хотите, чтобы имеющиеся субтитры телетекста автоматически появлялись на экране при включении определенного канала, сохраните страницу с субтитрами телетекста как страницу памяти MEMO с номером 9.



Ответственность за повседневный уход, например, за чистку телевизора, лежит на пользователе. Для достижения наилучших результатов соблюдайте инструкции, приведенные справа. Для получения рекомендаций по повседневному уходу обратитесь к местному торговому представителю фирмы Bang & Olufsen.

Очистка

При очистке любых деталей телевизора, подставки или настенного кронштейна запрещается пользоваться спиртом или другими растворителями!

Поверхности корпуса

Пыль с поверхностей следует удалять сухой мягкой тканью. Удаляйте жировые пятна или следы грязи при помощи мягкой, безворсовой, увлажненной и хорошо отжатой ткани. предварительно смоченной в водном растворе, содержащем лишь несколько капель слабого моющего средства, например, жидкого средства для мытья посуды.

Крышку акустической колонки можно чистить мягкой щеткой пылесоса, работающим с минимальной мощностью.

Экран

При очистке экрана используйте жидкость для чистки оконных стекол (не содержащую спирта). Для поддержания оптимального состояния экрана убедитесь в отсутствии потеков или остатков чистящей жидкости на экране.

Beo4

Протирайте Ваш пульт дистанционного управления Beo4 мягкой, безворсовой, увлажненной и хорошо отжатой тканью.

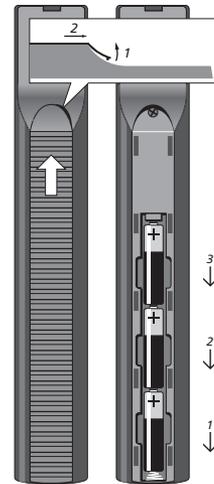
Замена батарей в Beo4

При появлении на дисплее Beo4 надписи BATTERY следует заменить батарейки в пульте ДУ.

В пульт Beo4 устанавливаются три батарейки. Рекомендуется использовать только щелочные батарейки (напряжением 1,5 В, типоразмера AAA). Замените батарейки, как показано на рисунке. Прижимайте пальцем батарейки до окончательной установки крышки на место

После замены батарей подождите приблизительно 10 секунд - на дисплее должна появиться надпись TV. Пульт Beo4 готов к работе.

Не подвергайте батареи чрезмерному нагреву, не оставляйте их в местах, на которые падает прямой солнечный свет, не бросайте их в костер и т.д!



Для Вашего сведения ...

Разрабатывая свою продукцию, компания Bang & Olufsen всегда принимает во внимание потребности пользователей и старается сделать изделия максимально простыми и удобными в использовании.

Мы надеемся, что Вы уделите немного времени, чтобы сообщить нам о Ваших впечатлениях от продукции Bang & Olufsen. Все, что Вы посчитаете важным сообщить, как положительные, так и отрицательные замечания, поможет нам сделать наши изделия еще более совершенными. Большое спасибо!

Пишите по адресу:

Bang & Olufsen a/s
BeoCare
Peter Bangs Vej 15
DK-7600 Struer

или свяжитесь с нами по телефону/факсу:

Bang & Olufsen
Customer Service
+45 96 84 45 25 (телефон)
+45 97 85 39 11 (факс)

либо по электронной почте:

www.bang-olufsen.com

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления.

